Maintaining a Healthy DITA Project

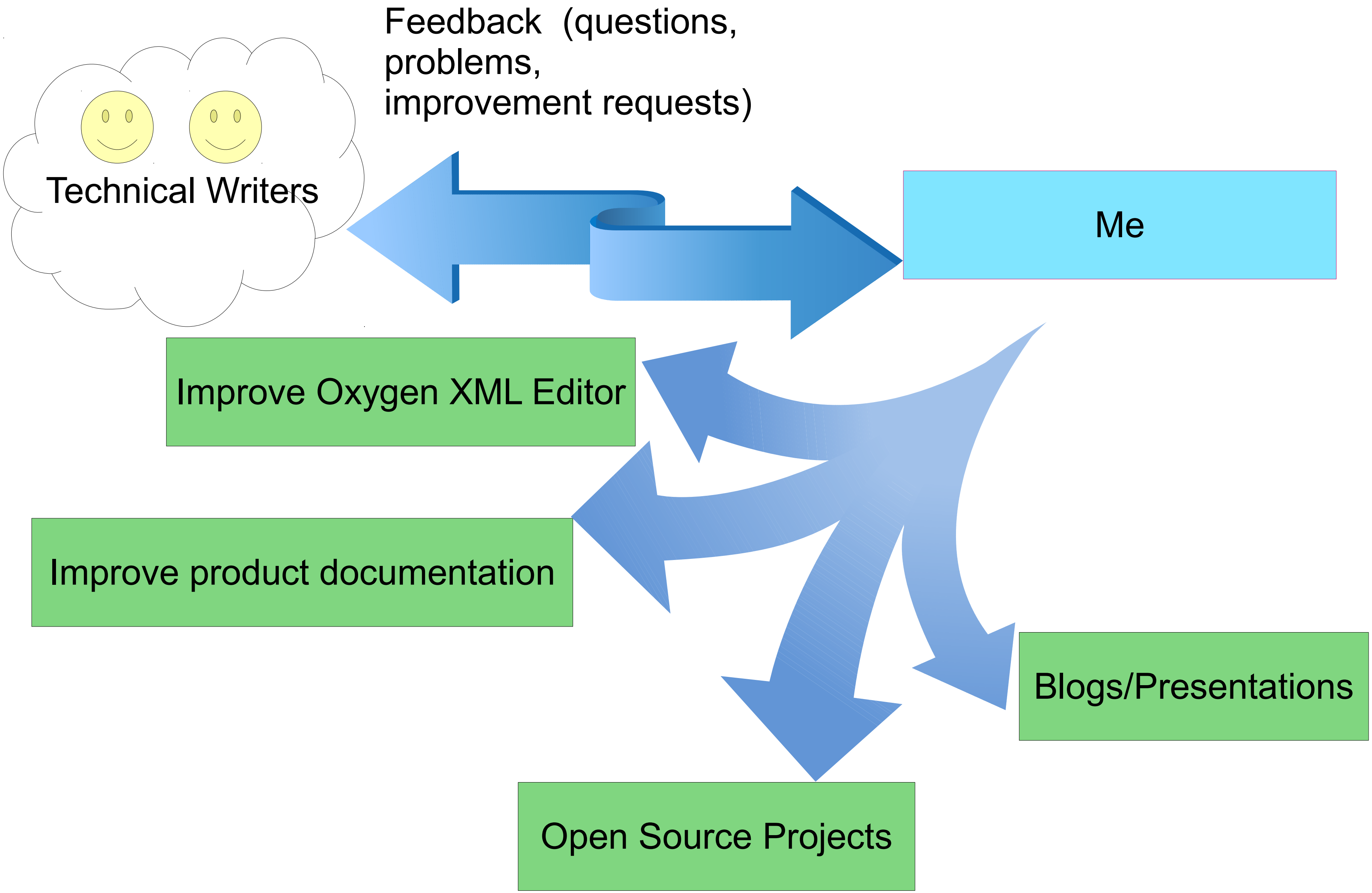
TECHNICAL COMMUNICATION
STC 2019 SUMMIT
CONFERENCE & EXPO

Radu Coravu
radu_coravu@oxygenxml.com
@radu_coravu

syncro soft

<oXygen/® XML Editor

About the Author



Feedback (questions, problems, improvement requests)

Technical Writers

Me

Improve Oxygen XML Editor

Improve product documentation

Blogs/Presentations

Open Source Projects

How should a Happy and Healthy Documentation Project Look Like?

TECHNICAL COMMUNICATION
STC 2019 SUMMIT
CONFERENCE & EXPO

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Do you have a Healthy Project?

- Focus on writing and not on workflow.
- Involve peer-reviews, SMEs and end users.
- Easy start for first-time contributors.
- Easier produce deliverables and correct errors in older deliverables.
- Allow for future evolution: more writers, more outputs, more content, more products.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Why do big companies use the DITA standard?

- Standard means owning your content and no vendor lock-in (editing or publishing).
- DITA works very well with topic-based authoring.
- Lots of content reuse potential.
- Reuse lowers translation costs.

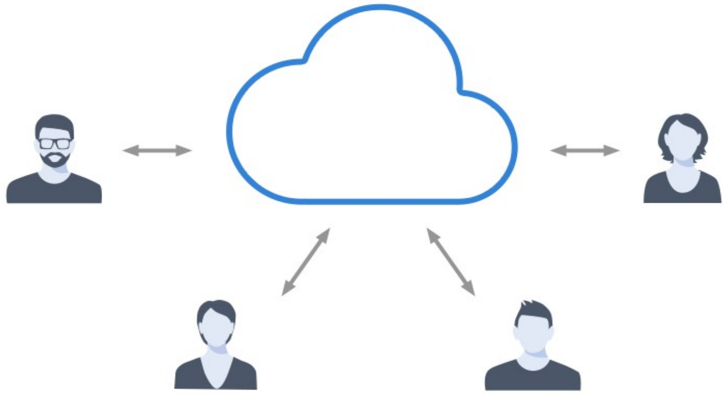
Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

DITA Doc Project Aspects

- Storage
- Workflow
- Collaboration
  - Sharing Common Constraints (editing, validation, spell check dictionaries, ...)
- Structure
  - Managing links and reusable content
- Translation
- Publishing (Producing Deliverables)

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Storage

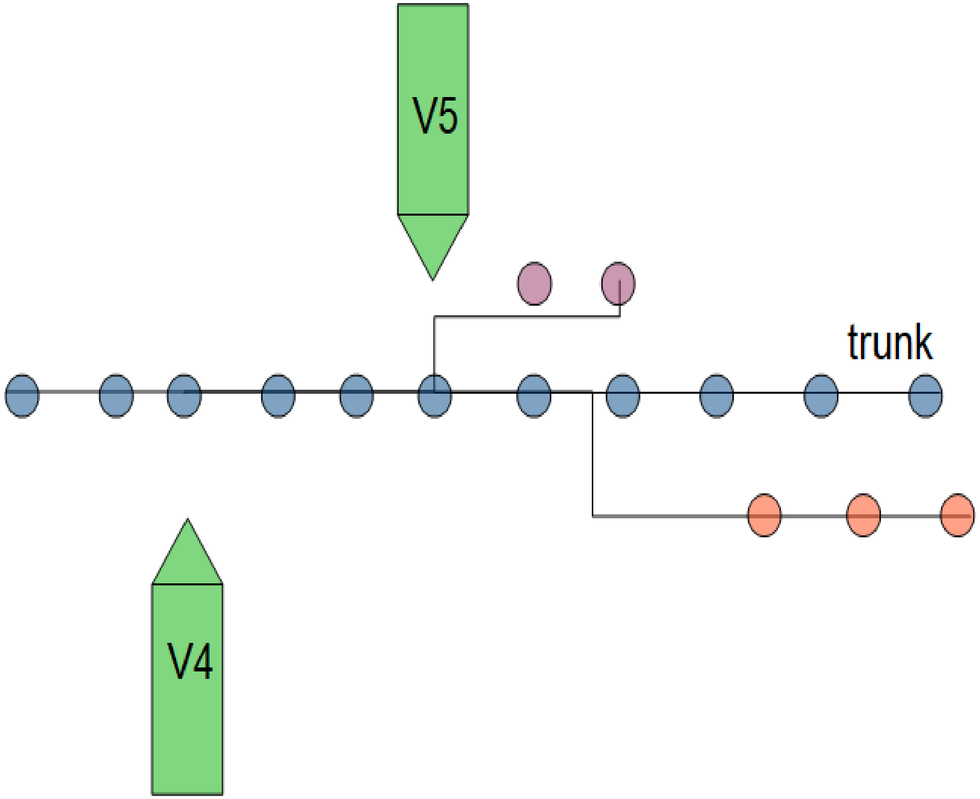


- Commercial content management systems (CMS).
- Open Source version control systems: Git, Subversion, CVS

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Version Control

- Ability to Tag Releases and Create Branches.
- See history for resources.



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Working with the storage system

- Commercial CMSs – Remote editing, locking.
- Open Source version control systems – Local working copies, no editing restrictions → conflicts.

Hint: Maybe you can use the same storage system as software developers in your company.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Collaboration and Workflow

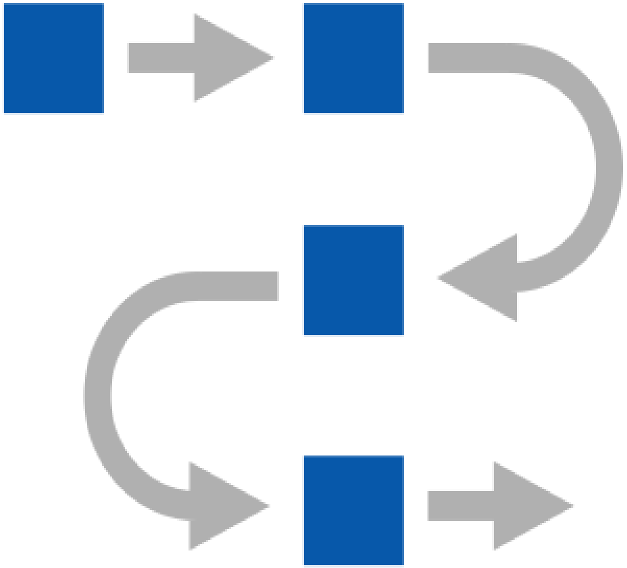
Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Collaboration and Workflow

- We invest a lot of time each day collaborating with our team or external collaborators.
- Collaboration should be as comfortable as possible.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Workflow



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Issue tracking

- Using workflow features in the CMS
- Using issue management systems like Bugzilla, Atlassian JIRA or Trello.

Tip: Linking the product development with the documentation development.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

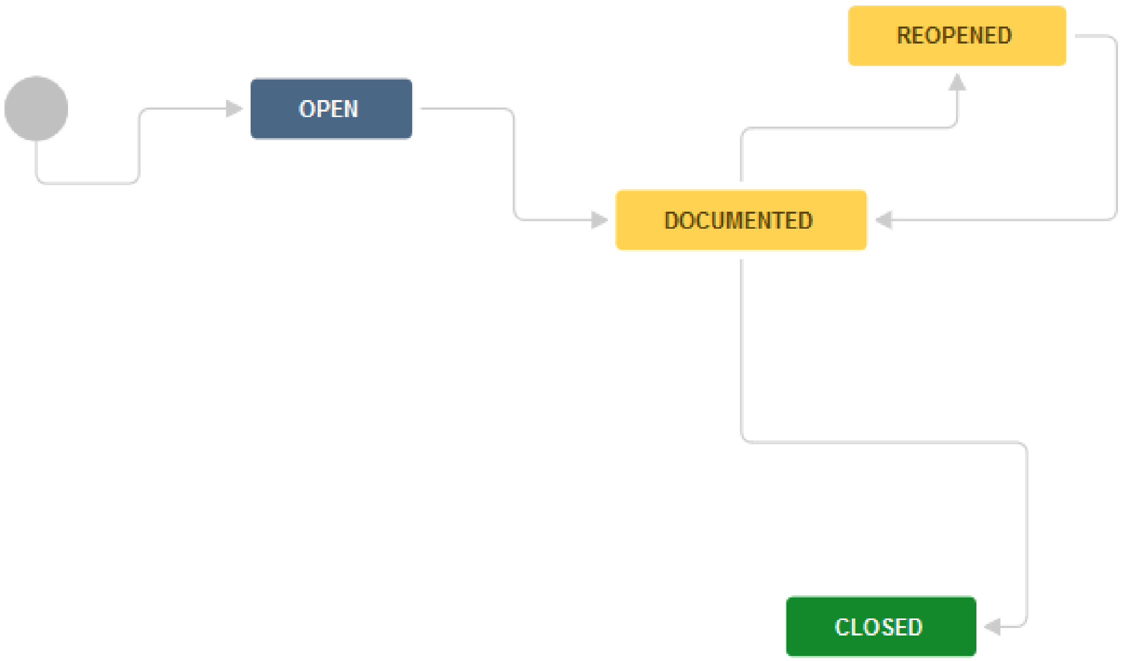
Issue Tracking Examples

Custom workflows

- Documentation task specific workflow
- Integrate QA and documentation in software development process

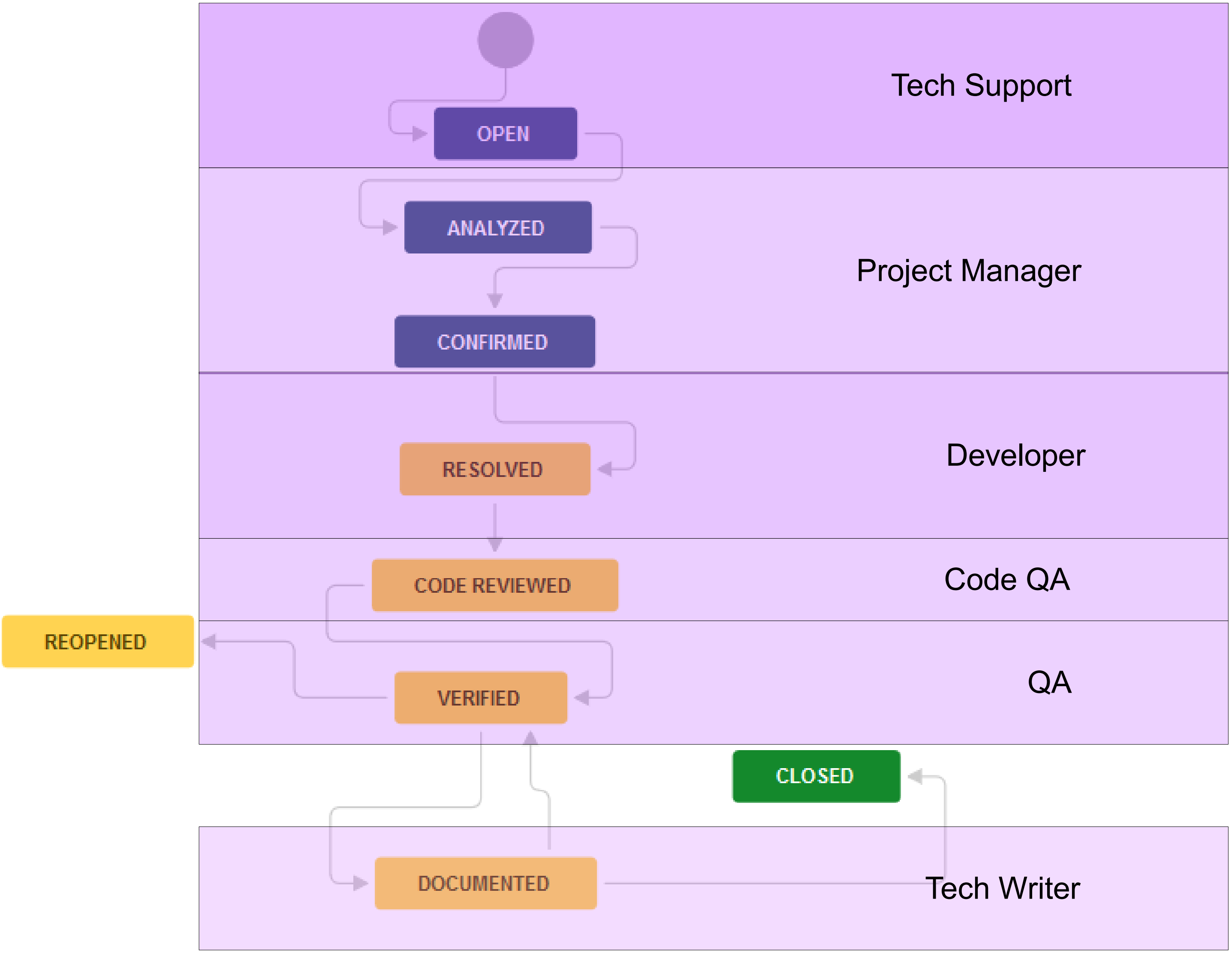
Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Issue tracking – Simple Documentation Workflow



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Issue tracking – Development and Documentation Workflow



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Issue Tracking and Storage Integration

Issue Tracker can provide a single place where you can monitor a ticket from start to end, including:

- Issue description and details
- Who worked on that issue
- What was changed in the application
- What was changed in the documentation
- Who should be notified when issue is resolved.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Involving Subject Matter Experts

- SMEs provide original content (DITA or Markdown or ...)
- Let SMEs review the published output.
  - HTML with feedback forms
  - PDF with comments.
  - Formal review with web editing tool integrated with storage system.
  - Informal review DITA content using change tracking and comment capabilities

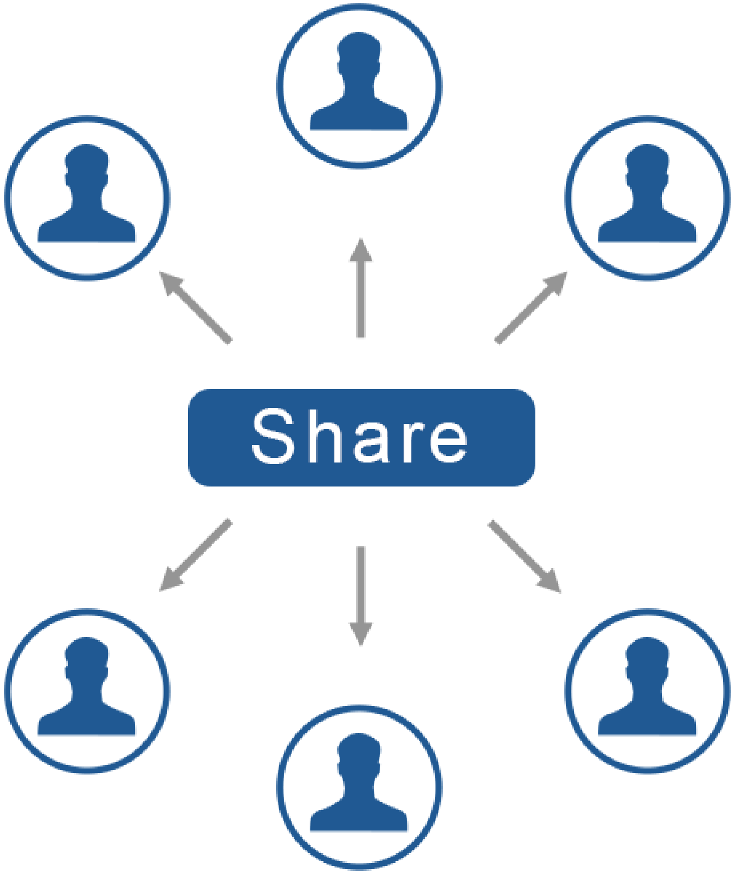
Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

How can end users collaborate with us?

- Send feedback via email/forum/phone.
- Send feedback in the published HTML output.
- Give feedback using an online DITA editing tool with comment-only capabilities.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Contribution Consistency



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Sharing common settings between writers

- Custom style guide.
- Specific editing enhancements.
- Specific validation settings.
- Controlled attribute values.
- Custom spell and auto-correct dictionaries.
- Various other common preferences.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Custom Style Guide

The style guide is internal documentation about how to write documentation.

How can we remember what's written in the style guide?

- Searchable help output from internal style guide.
- Find an automatic way to impose style guide rules when editing.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Automating Style Guide Rules

https://blog.oxygenxml.com/2015/05/schematron-checks-to-help-technical.html

- Schematron to add custom validation rules.
- Schematron Quick Fixes to propose quick fixes for each custom error message.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

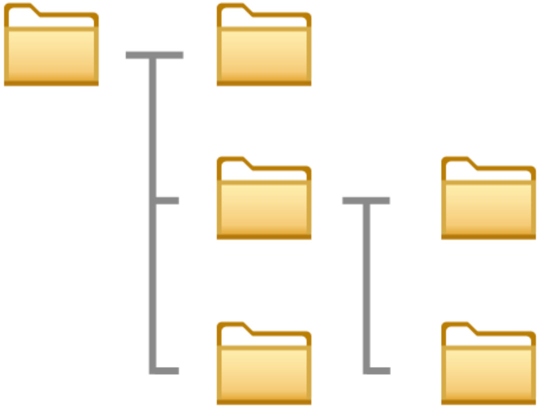
Using the same terminology rules

http://blog.oxygenxml.com/2017/06/checking-terminology-when-editing-in.html

- Custom Spell dictionaries.
- Custom auto-correct mappings.
- Advanced terminology checkers like Acrolinx, HyperSTE or LanguageTools.
- Building your own terminology checker using Schematron.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

DITA Project Structure



- Organizing various resources in various folders
- Some CMSs may not consider this relevant.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

File and folder naming/organization conventions

- By type:
  - Tasks/t_installation.dita
  - Concepts/c_profiler.dita
- By semantics:
  - xslt_debugger/backmapping.dita

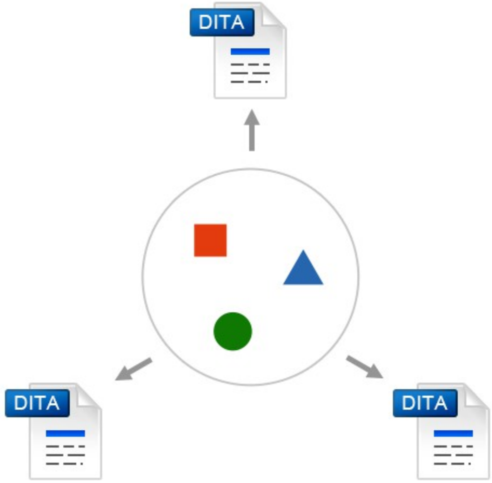
  https://www.oxygenxml.com/dita/styleguide/webhelp-feedback/Artefact/Documentation_Process/c_File_Naming_Conventions.html

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Managing Content Reuse

http://blog.oxygenxml.com/2015/11/dita-reuse-strategies-short-tutorial.html

- Separate folders containing reusable content.
- Keep dictionaries of reusable components
- Prefer indirect references (conkeyrefs)

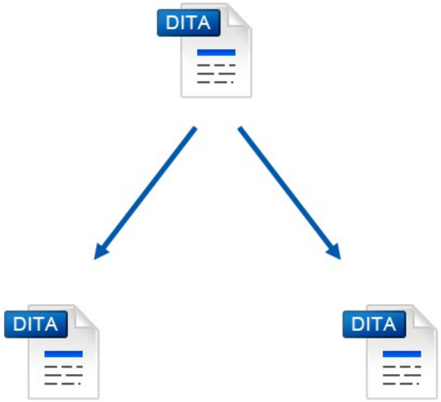


Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Managing Links

http://blog.oxygenxml.com/2017/06/dita-linking-strategies.html

- Prefer indirect links (key references)
  - Reuse link targets
  - Re-direct links depending on publication
- Use relationship tables



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Project-wide refactor operations

- Convert between various topic types.
- Rename or move one or more topics.
- Change XML structure in topics from the entire project.
  - Example: Change the value of a specific attribute.

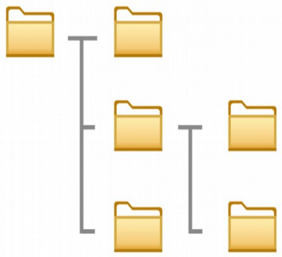
Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Translation

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Translation

http://blog.oxygenxml.com/2018/05/translating-your-dita-project.html



- You create your content in the primary language using a DITA authoring tool.
- Send a copy of the relevant DITA files to the localization service provider (LSP).
- Receive translated DITA content back from (LSP).

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Optimizing for translation

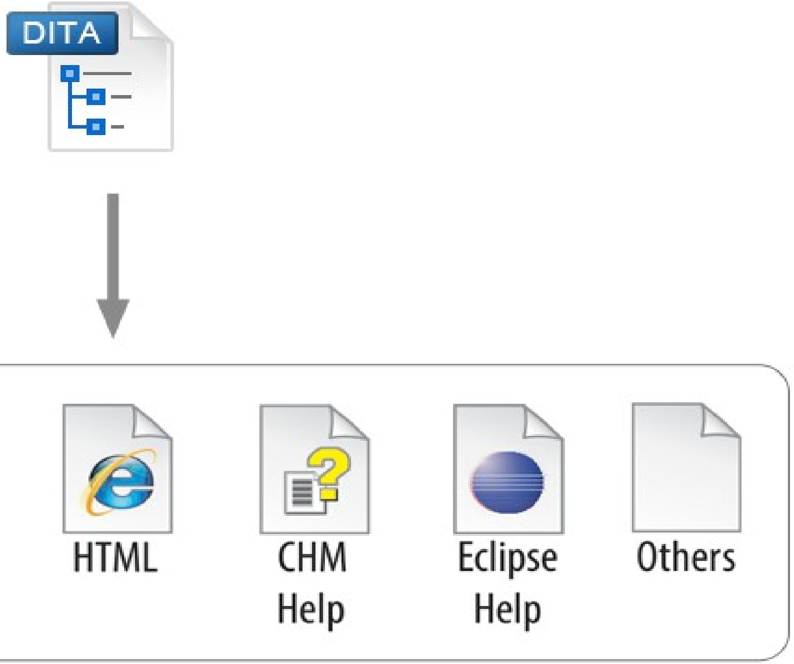
https://www.infomanagementcenter.com/publications/best-practices-newsletter/2010-best-practices-newsletter/successful-localization-in-dita/

- Use a controlled vocabulary (simplified English).
- Avoid reusing inline elements other than product names.

  https://lists.oasis-open.org/archives/dita/201301/msg00029.html
- Avoid profiling/filtering content at inline level.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Publishing



Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Map-wide Validation and Consistency Checks

- Validate each topic according to DITA standard.
- Check for broken links, key references and content references, missing images or referenced resources.
- Check for broken links to remote web sites.
- Check for broken links in the context of profiling filters.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Producing the deliverables

- Checking the project before publishing.
- Sharing publishing customizations
- Automatic production of deliverables either via CMS or via an automated open source server (Jenkins).

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Useful links

- DITA Style Guide (by dr. Tony Self):

  https://www.oxygenxml.com/dita/styleguide/webhelp-feedback/
- Intelligent Style Guide (by George Bina):

  https://github.com/oxygenxml/dim
- Oxygen XML Blog (Reuse, Linking, custom validation, sharing settings):

  http://blog.oxygenxml.com/

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Conclusions
A healthy DITA project needs to:

- Be Manageable.
- Allow for scalability.
- Allow for easy collaboration.
- Allow for detection and correction of mistakes before the deliverables are published.
- Allow for correction of mistakes after the deliverables are published.

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Don’t panic

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.

Thank You!

Your opinion is important to both the speaker and the Summit!

Please post your feedback about this session using the AttendeeHub app.

Radu Coravu
radu_coravu@oxygenxml.com
@radu_coravu

Copyright @ Syncro Soft, 2019. All rights reserved.